

LA 6

S E M I R A M I D E :

~~SEMIRAMIS PERFORMED AT THE KING'S THEATRE~~

Semiramis

~~BY WILLIAM HAMILTON~~

MUSICAL DRAMA

AS REPRESENTED AT

THE KING'S THEATRE, HAYMARKET.

The Subject and Incidents of this Drama were taken
from VOLTAIRE's celebrated Tragedy of A
SEMIRAMIS.

music by Bianchi.

The Words by Mr. ***.

WITH MANY ALTERATIONS AND ADDITIONS BY

LORENZO DA PONTE,

POET OF THIS THEATRE.

LONDON:

PRINTED BY C. CLARKE, NO. 6, NORTHUMBERLAND
COURT, STRAND.

1794.

S E C U M A R I M A
DRAMATIS PERSONÆ.

Semiramide, widow of
Ninus, queen of Babylon, } La Signora Brig. Banti,

Seleuco, son of Assur,
a grandee of the kingdom,
prince of the blood of Belus, } Il Signor C. Rovedino.

Arsace, commander in
chief of the Babylonian forces ; afterwards discovered to
be Ninias, son of Ninus and Semiramis, } Il Signor Rosselli.

Azema, a princess of the blood of Belus, } La Signora Colombati.

Mitrane, a friend of Semiramis, } Il Signor Garelli.

Oroe, big priest of the temple of Belus, } Il Signor Braghetti.

Ghost of Ninus, Il Signor Torreggiani.

Chorus of Citizens and Magicians.

The Scene supposed in Babylon.

Leader of the Band, Mr. Cramer.

Ballet Master, Mr. Noverre.

Painter and Machinist, Signor G. Marinari.

Tailor, M. Sestini.



ОТТА ПРИМО

САЛАМАНДРА

ПЕРВЫЙ ЧАСТЬЮ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ИЗЪ АВТОРСКІХЪ

СОЛДАТЪ СОСТАВЛЕННОГО

ВЪ МОСКОВѢИ ВЪ 1600 ГОДУ

ПОДЪ РУКОВОДСТВОМЪ

СИГИЗМОНДА БРСЛАВСКАГО

ATTO PRIMO.

SCENA I.

*Parte interna del Tempio di Belo, Oroe con Seguito
di popolo, e di Magi indi Mitrane.*

C O R O.

QUAL, Babilonia adombrati
Nube di fosco orrore !
L' usato tuo Splendore
Piu non Si Scorge in te.
Chi mai così implacabile
Minaccia, e si crudele ?
Chi mai Sarà Babele,
Se questi un Dio non e ?

Or. Si, questi e un Dio : Vedeste ? I suoi pro-
Sovertor la Natura ; e i Sdegni suoi [digi
Palefan la vendetta, [no
Ch' e già pronta a cader. L' Ombra di Ni-
Non fu destata in vano. Al Suo Cospetto
Si Sbigottiro i Rei,
E impallidì chi non temea gli Dei.

Mit. Pontefice temuto
Del nume de Caldei, tra queste soglie
Che penetrar non osa
Teco parlar desia
Di Babilonia la Regina *Or.* Adoro
Di chi regna il Commando ; e qui L' attendo

[*Mit. parte.*
La Regina nel Tempio ; Io non L' intendo.
Che mai vorrà ! Per poco
Ritiratevi tutti. Ecco. oh come
Vanno incomposte per l' orror le chiome !

Coro.

Chi mai così implacabile
Minaccia, e si Crudele ?
Chi mai Sarà, Babele
Se questi un Dio non e ?

[*il Seguito si ritira.*

SCENA

A
ACT THE FIRST.

SCENE I.

*Interior part of the Temple of Belus.*Oroe followed by several people and Magicians; then
Mitrane,

CHORUS.

WHAT horrid darkness veils the day, and
shrouds
The mighty Babylon in thickest clouds !
Tarnished is all the glory of its mien,
Nor can its former splendour more be seen.
What power pursues thee thus with cruel hate,
And seems to threat thee with impending fate ?
Too plain we see the finger of a God,
And all things tremble at his powerful nod !

Or. Yes ; 'tis a God—Did you perceive his
For prodigies like these surpass all nature. (power ?
His wrath too plainly threats approaching vengeance
Ready to burst upon us—Ninus shade (ance
Did not appear in vain, and at his presence
The guilty are confused, and struck with terror ;
All those who do not fear th' immortal God.

Mit. Great priest of the Chaldean deities,
Here in this sacred spot, where none profane
Dare enter—Babylon's imperial mistress
Desires to speak with thee.

Or. The queen's command
Submissive I obey, and wait her pleasure. *Mit. Exit.*
The queen comes to the temple ! I can't conceive
What can her purpose mean—Retire awhile. to the
For see, she now approaches.—How are (people.
Her looks by terror discomposed !

Chorus. What power pursues thee thus with cruel
hate,
And seems to threat thee with impending fate ?
Too plain we see the finger of a God,
And all things tremble at his powerful nod.

(people exunt.

SCENE II.

Semiramis, and Mitrane on one side, at the farther end of the theatre; Oroe on the other side near the front of the scene.

Sem. What did I see? what did I hear? ye gods! My faithful Mitrane, whither are we going? Is this then the magicians famed abode? Or hell itself replete with so much horror? Or do my guilty terrors paint it thus?

Mit. Be silent, and forget the faults of Assur, Who, that he might save you gave death to Ninus, And in the fatal chalice mingled poison; His was the crime, but you are innocent.

Sem. I was his wife, and am without excuse; But, dear Mitrane, say, is that the priest?

Mit. Tis he.

Sem. Sacred interpreter of Heaven's decrees, Behold thy queen before thee; but no more. Her, once so dreaded and so much respected; Heaven now has made her humble, and afraid. I've heard the dreary accents of a spirit.

Mit. But art thou sure that 'twas his shade appeared?

Sem. Too plainly I have seen it, worthy Mitrane! It every where pursues and frightens me.

Ah tell me, Oroe; what does heaven demand?

Or. Heaven means, O queen, quickly to end thy sorrows.

Sem. So must I hope—The Lybian Oracle I have consulted.

Or. What was Ammon's Answer?

Sem. Here it is—Another aspect Babylon will [take,

When

S C E N A II.

Semiramide, e Mitrane da una parte in fondo al teatro, ed Oroe dall'altra in principio della scena

Sem. Che vidi ! che ascoltai ! Fido Mitrane

E dove andiamo ? E' questo

Il Soggiorno de' Magi, oppur l' inferno ?

Di tanto orror ripièno

E' L' albergo de Numi, o il mio delitto

Me lo pinge così ?

Mit. Taci ed obblia

Una colpa di Assur, che per Salvarti

Diè morte a Nino. ei nel fatal licore

Gli offrì la morte ascosa,

La tua mano è innocente,

Sem. Io fui sua sposa, Ne Scusa a me riman. Ma di, Mitrane,

Il Sacerdote è quello ?

Mit. E' queilo. *Sem.* O Sacro

Interprete de Numi, eccoti innanzi

La tua Regina : Ma non è più quella

Tanto temuta, e rispettata : Il Cielo

L' Umilio, l' atterri. L' eterna voce

Troppò tetra Sul Labbro

Risuonò di uno Spirto.

Mit. Ma Sei tu certa, che dal Cieco Averno

Sia questa larva uscita ;

Sem. Ah ch' io l' ho troppo

Vista, o Mitrane, e troppo da per tutto

Mi persegue, e spaventa. Al dimmi, Oroe,

Da me che chiede il Cielo ?

Or. Il Ciel, Régina

Vuol dar fine a tuoi mali.

Sem. Io deggio Almeno

Così Sperar. Di Ammone

Consultar feci il nume

sulle Libiche Arene.

Or. Equal risposta

Da lui ne Avesti ?

Sem. Eccola : Un altro aspetto

Prenderà Babilonia, allor che a un nuovo

Di face marital vicin baleno
Placheraì Nino all sua tomba in seno.

Or. Non è lungi, o Regina
L' oracolo a compirsi. Arsace a volo
Si Appressa a Babilonia. Ei seco ha il brando
Che il Battro, il Perso, il Medo,
E l' arabo domò. L' ombra di Nino
Lo chiama al suol Natio,
Ed invisibil lo precede un Dio.

Sem. Oh caro Arsace ! Almen placasse allora
Il Ciel per me ?

Or. Lo placgherà : Scegliesti
Intanto il Nostro Re ?

Sem. Sovra del trono
Oggi l' Assiria lo vedrà. Seleuco
Dará le leggi al mondo
E a Babilonia *Or.* chi ! *Sem.* Seleuco.

Or. Il Figlio
Dell' empio, e fiero Assur ? E in questa guisa
Vuoi placar Nino alla sua tomba in seno ?

Mit. Taci. Giunge Seleuco.

Sem. [Io vengo meno)

S C E N A III.

Seleuco e Detti.

Sel. Donna real, l' Assiria
Applause alle tue Nozze. Al sacro rito
Preparata è la pompa. In gran tumulto
E' Babilonia, e di saper desia
Chi mai farà il suo Re. Deh va. Gia i numi
Placati son, se a Nino
Scegliesti il successore. A te promesso
Questo è dal Ciel. *Sem.* Oroe.
Che deggio dir ; *Or.* Dè Numi
Servi al voler. Vicino
E' il fin del tuo tormento.

Sem. Da quante fmanie io lacerar mi sento.

Sel. Oroe—Mitrane—Oh Dio !

Qual turbamento Ancora

L' Agita il cor? Parlate... Ah ch' io pavento
Nuovi disastri, E pur a fin placato

When Hymen's new torch shall quiet Ninus' shade.

Or. Nor distant is the Oracle's completion;
For know, my queen, Arsace comes to Babylon,
And with him brings the spoils that the Persian,
The Medean, and Arabian gave to him.
The shade of Ninus calls him back to Babylon;
A deity invisible precedes him.

Sem. O dear Arsace, now at last I hope,
That heaven will in my favour be appeased.

Or. It will; but has thy choice deereed a king?

Sem. Enthroned, Assyria shall this day behold
[him.]

Seleuco henceforth shall give laws to Babylon.

Or. Who?

Sem. Seleuco.

Or. Son of the wicked and ferocious Assur?
And think thou thus to quiet Ninus' shade?

Mit. Silence! Seleuco comes.

Sem. (Alas! I faint.)

S C E N E III.

To them Seleuc.

Sel. Assyria, great queen, applauds your nupti.
The pomp is for that sacred rite prepared. *(Alas;*
Impatient Babylon, demands to know,
Who shall be king—I hen go—chuse a successor
To Ninus' throne, and thus appease the Gods;
So Heaven has promised.

Sem. Oroe, what must I say?

Or. Obey the will of heaven, and end thy sor-
rows.

Sem. Many are the pangs that now devour me!
(agitated.)

Sel. Oroe—Mitrane—Gods! what dreadful tu-
mult

Reigns in her breast? Speak—Alas! I dread
Some new disaster yet—I fondly deemed
The rigour of my fate was now appesed.

O speak

O speak—I tremble now all o'er,
 And you, alas ! seem grieved still more.
 From cruel fate in vain I fly ;
 Methinks death's anguish now is nigh ;
 No longer I can bear my pain ;
 I feel it madden in my brain. (going.)

S C E N E . IV.

To them Azema.

Az. Stay—I'm the bearer of most welcome tidings. (to Seleuc.

Sem. What welcome tidings do you bring, Azema?

Az. Such as will bring its long lost peace back To thy troubled bosom—

Sem. How and which way ?

Az. Arsace is arrived.

Sel. Heaven ! what dost thou say ?

Sem. Can it be true ? Then let us go to meet him without delay.

Az. But see, he here approaches.

S C E N E . V.

Arsace followed by soldiers and slaves, carrying the spoils of the vanquished nations.

Ar. Behold, great queen, the leader of thy armies Returned to Babylon, not without glory.

The world at last is conquer'd—Save the Ganges ; And thither were our arms victorious bent, When you were pleas'd to call the leader back.

What, then, is your command ? Mighty queen, declare,

And at your feet behold your slave Arsace. (kneels.)

Sem. Rise, faithful general. To you belongs To give me back my peace. Then listen to me. Methinks offended heav'n has open'd hell, And spreads death's awful horrors all around me. From night till morn a spectre haunts my eyes : He knows Arsace's name, and oft repeats it.

Ar. Ye gods, what can this mean ? what does it want ?

Sem.

Io credeva il rigor dell' empio fato !

Deh parlate—ah no, che io tremo

Dimmi almen—Ah piu ti Affanni ?

Empia forte ! Astri tiranni !

Del morir le smanie io Sento :

Non resisto al mio tormento ;

Gia comincio a delirar.

S C E N A IV.

Azema e detti.

Aze. Ferma. Di gran novella

[a Seleuco, che terminata l' aria va per partire,

Apportatrice io Son.

Sem. Che rechi, Azema ?

Aze. Al tuo agitato cor l' antica pace.

Sem. Ma come ? ed in qual modo ?

Aze. E' giunto Arface.

Sel. Che Dici ?

Sem. E sara vero ? a lui d' appresso

Si vada pur. Az. Ecco che viene ei stesso.

S C E N A V.

Arface con seguito di Soldati, e di scbiavi, che portano le spoglie delle Nazioni da lui Soggiigate, e detti.

Aze. Fortunata Regina, eccoti innanzi

Il condottier delle tue Squadre. Io torno

Non Senza gloria in Babilonia. Il Mondo

E' vinto alfin. Il Gange

E' l' ultimo oriente

Sol ti resta a domar. Già le tue Schiere

Eran volte colà, quando il lor Duce

Sveller dall' armi, e richiamar ti piace ;

Che vuoi Regina ! Ecco a tuoi piedi Arface.

Sem. Alzati, o mio, fedel, tu dei la calma

Rendere a questo seno. Odimi. Un Dio

Apri L' inferno. e mi versò d' intorno

Tutto L' orror di morte : Un fosco spettro

Ho dal Cader del di fin' all' aurora

Sempre Su gli occhi. Il Nome

Ei fa di Arface e lo ripete ognora :

Arf. Numi, che larva è questa !

E che chiede da me ?

Sem.

Sem. L' ombra dì Nino,
E chiede un successore. In questo giorno
Lo sceglio, ma ciò non basta. Il Cielo
Spiegommi già, ch' io non avrò mai pace
Finche non giunga in Babilonia Arsace.

Ars. Arsace è a piedi tuoi

Sel. Scegli dunque lo sposo.

Sem. Tutto, amici, farò; Ma pria de Numi
Vo che consulti Arsace
La volontà. Vanne ad Oroe. Da lui
Gli oraeoli saprai
Che mi fanno tremar. Il Ciel sdegnato,
Vanne, per te si piega;
Da te dipende dell' Assiria il faro.

Ars. Che tenebrosi Arcani! Ea me si strana
Cura commette il cielo! E Nino stesso
Dall' Erebo sen viene
A richiamare Arsace a queste Arene?

Sem. Si, mio fedel. Tutto da te degg' io
Tutto Sperar. Deh vanne,
Gia finito e per me dal ciel lo sdegno:

Ars. Secondi la tua Speme e i voti miei
La celeste pietà; per tua salvezza
Sai che del sangue mio l' ultima stilla
Versero volontieri! e Sai che Arsace
Di timor di Viltà l' alma ha incapace.

Calma gli affanni tnoi
Serena il ciglio o cara
Fidati e lascia poi
Ogni altra cura a me
Se da me sol dipende
De giorni tuoi la pace
Vedrai di che capace
E questo cor per te.

S C E N A VI.

Semiramide, Seleuco, Azema, e Mitrane.

Sem. Mitrane, andiam: di Assiria

Si raccolgan di volo

I principi, ed i magi. A me non resta,
Che di sciegliere un re. Si scelga.

Sel. I merti

Ponderasti di ognuno?

Sem.

Sem. 'Tis Ninus' ghost demanding a successor.
This day I make the choice. This is not all ;
For heav'n already has explain'd itself,
That I should ne'er regain my former peace,
Till brave Arsace had arrived in Babylon.

Ars. Behold him at your feet.

Sel. Choose, then, thy husband.

Sem. I'll do, my friends, whatever you require ;
But let Arsace first consult the gods.
Then go to Oroe : from him you'll learn
The fatal oracle that makes me tremble.
That will explain the will of angry heav'n.
And know, Assyria's fate depends on you.

Ars. What can these dreary presages portend ?
Does heav'n decree me to so strange a fate,
And Ninus from the tomb demands Arsace ?

Sem. Yes, brave general, on thee I trust.
From thee alone I've ev'ry thing to hope.
O go ! methinks heav'n already is appeas'd.

Ars. According to your hopes so are my wishes.
For you I'll spill my latest drop of blood :
Arsace ne'er will act a dastard's part.

Thy anguish now, O queen, forbear,
And calm those brows o'erspread with care.
Now be thy breast compos'd and free,
And leave secure thy cares to me.
Thrice happy, if with me depends
What fate thy future days attends.
Devoted to thy peace, this heart
Shall never act a faithless part.

Exit.

S C E N E VI.

Semiramis, Seleuco, Azema, and Mitrane.

Sem. Mitrane, let us quickly then assemble
The princes and magicians of Assyria.
It now remains for me to choose a king. [all ?
Sel. Have you weigh'd well the merits of them

Sem. They are well known to me ; and in my choice
I will not prove unjust. Then let Arsace
Be quickly order'd to approach my throne.

The guard exent.

Sel. Ah ! to thy heart I know this name is dear.
I fear those promises were flatt'ring — Tell me, then,
Were all those promises vain and deceitful,
That gave me hopes once to ascend the throne.

Sem. The choice, who shall be king, rests not
with me :

I bow submissive to the gods decree.

Sel. Alas then !

Sem. Overpower'd by cruel torments,
Confus'd, distract'd, in this trying moment,
I almost am bereft of sense and reason.
You little know how much I feel;
My pangs no language can reveal;
I sink overwhelmed with hopeless grief,
And know not whence to seek relief.
To me no other wish is given,
Than to appease the wrath of heaven.
Approve the wish, ye powers divine,
And deign to favour my design.

Exit.

S C E N E VII.

Seleuco and Azema.

Sel. Then does she leave me thus ? Ah ! cruel
Princess, I read my fatal sentence in her eyes.
Arsace sways her heart—O hapless fate !

Az. O heavens ! suspicions rush into my mind !

Sel. Ungrateful princess, her vile breach of faith
How can I bear ? She was my bosom's idol—
In her I had repos'd my heart, my hope,
My peace, my all ; for her alone I lived.

Az. O may Seleuco's presage prove untrue—
And to my tender love save my Arsace.

Depriv'd

Sem. A me son noti
E ingiusta non farò. Dal Tempio Arsace
[ad una guardia che parte.]

Voli a pie del mio trono.

Sel. Ah questo nome
So che ti sta nol cor. Furon lusinghe
Forse quella promesse, ond' io Sperai,
Che al tuo talamo, e al trono—

Sem. In questa scelta
Non il mio genio, o prēce,
Ma de Numi il volere
Seguire io deggio.

Sel. Ah Dunque. *Sem.* In predā alfin
A miei crudeli affanni
Milascia in tal momento! Ah si confusa,
Così Agitata io Sono, e così oppressa
Che non intendo più neppur me stessa.
Ah non sai da quanti affetti
Agitata ho l' alma in Seno.
Il mio cor di affanni pieno
Che risolvere non sa.

Nel mio stato io più non bramo
Che placar del Ciel lo sdegno :
Giusti Numi il mio disegno
Secondate per pietà. [parte.]

S C E N A VII.

Seleuco, ed Azema.

Sel. Così' mi lasci? Ah principessa, il fiero
Decreto mio nel tuo sembiante io lessi ;
Regna Arsace in quel cor. Che affanno e
'l mio

Aze. Stelle! Comincio ad adombrarmi anch' io.

Sel. Ah pur troppo l' ingrata
Mancò di se! Come soffrirlo. Il nome
E' di quest' alma. In lei
Fido finor riposi

Il mio cor, la mia Speme, e la mia pace
Per lei sol vivo, e me la toglie Arsace. (parte)

Aze. Di seleuco il presagio
Deh fate, Amici Dei, che sia fallace,
E al tenero Amor mio serbate Arsace.

Se perdo il caro bene
 Se viver non posso io
 Rendimi l' Idol mio
 Se sei pietoso Amor.
 Voi sommi Dei, che l' alma
 A me vedete in petto,
 Calmate il dolce affetto,
 O a me togliete il cor. (parte)

S C E N A VIII.

Sel. Qual disordin d'affetti
 Ingombra il mio pensier! — spavento — amore
 Rimorso, gelosia — tutti ad un tratto
 Tiranneggian quest' alma
 E mi tolgono oddio L' aure di calma.
 Numi clementi numi
 Nel mio crudel periglio
 Chiedo da voi consiglio
 Chiedo da voi pietà. (parte)

S C E N A IX.

Magnifico peristilio con trono: a destra ingresso del Tempio di Belo, a sinistra magnifica Tomba di Nino, in fondo Palazzo di Semiramide ove si scorgono i giardini pensili.
Arface, Seleuco, Azema, Principi, Grandi del Regno poi Semiramide, e Mitrane con seguito.

Coro. Sul muto margine.

Torna di Lete,
 Varca Sollecita
 Per l' onde chete,
 Ombra terribile
 Del nostro Re.
 Deh vieni, o speme
 Di un popol fido
 Qui tutta insieme
 L' assiria è Accolta
 Deh i voti Ascolta
 Del nostro Cor

(Appena comparese Sem. in fondo alla scena, Il polo si prostava.
 Sem.

Deprived of him, who has my heart,
That instant would I cease to live ;
Then act, O love, a gracious part,
And to this breast its idol give.
Ye Gods, who know my inmost breast,
Affection's sweets, O let me prove ;
Or listen to my last request,
And end at once my life and love.

Exit.

S C E N E . VIII.

Seleuco.

What confusion of passions trouble my mind !
terror, love, remorse, jealousy ; all together tyrannise my heart, and disturb its peace.

Song.

Oh gracious gods,
In my cruel danger,
Do advise and pity me.

S C E N E . IX.

A magnificent hall with a throne on the right, the entrance into the temple of Belus, on the left a magnificent tomb of Ninus—At the farther end, the palace of Semiramis, with views of gardens, &c.

Arsace, Seleuco, Azema, Princess, Peers of the realm, Magicians. Then Semiramis and Mitrane with attendants.

Chorus. 'Tis where the secret stream meanders,
The horrid ghost of Ninus wanders ;
And oft along the silent tide
The shadowy form is seen to glide.
O come, thou guardian of our state,
Assembled here thy people wait ;
With joy to own thy sovereign sway,
And here their faithful homage pay.

Semiramis appears from the end of the stage.

People kneel.

Sem.

Sem. May heaven receive your vows—Rise, faithful people,
A sovereign to your wishes I come to give;
May he be one, who's worthy of a throne,
That it may not repent me of my gift.

Chorus. O bending from your heavenly Sphere,
Ye gracious gods, in mercy hear;
And chief, O love, propitious power,
Protect her in this trying hour.

Sem. Assyrian princes—On this moment's choice
Depends which of you shall ascend the throne.
And all, who're friendly to the kingdom's peace,
Must swear to him obedience and faith.

Sel. As for my part, whoever shall be chosen,
Whether obscure or royal in his birth.

I promise fealty to him. Ar. And I also.

Mit. Each of us swears to it.

Sem. To rule this mighty state, a king is needed;
A king who's worthy you, and worthy me. (ful;
Faithful I'll yield to him my hand and heart;
He well deserves the empire of the world.
To him unforced, I yield it—in Arsace,
Behold your king—my husband.

Sel. What?

Ar. What do you say?

Az. Ah! wretched that I am! *descends from*

Sel. (Faithless woman.) *(the throne.)*

Sem. O shade of Ninus, art thou now appeased?
O let this nuptial knot at least remove
The cruel memory of my bitter pangs;
Then let us away to the temple, *a thunderbolt*
descends from the skies.

Ar. Stop! heaven threatens.

Sem. What do I see before me? *The door of*
the tomb opens by degrees, and the ghost of Ninus

Az. What horrid spectacle! *(appears.)*

Sel. Can this be true?

Sem. 'Tis Ninus' ghost—There is no doubt of it.

Ar. What dost thou want? speak quickly, horrid ghost.

Ghost. Arsace—I demand due vengeance.

Arf.

(11)

Sem. Questi gli ascolti il ciel. Sorgete, oh Dio
Popoli a me diletti. Io veingo adesso
A darvi un Re. Sia questo
Così degno del trono,
Che non m' abbia pentir di questo dono
(Sale sul Trono.)

Coro. Il più pietoso
Dei numi adesso
Le venga appresso,
L' assista Amor.

Sem. Principi dell' Affiria, ecco il momento,
In cui fra voi sia scelta
Il successore al Trono. Ognun, che brami
La pace a questo Regno, offequio, e fede
Giuri a colui, che ne farà l' erede.

Sel. Io per qualunque regni,
Sia di reale, o sia di sorte oscura,
Di esser fido prometto. Arf. Io lo protesto.

Mit. Ognun di noi lo giura.

Sem. Per regolar l' Impero,
Di un Re, fa d' uopo; ma di un Re, che sia
Degno di voi, degno di me. Col serto,
La mano, e il core io gli darò. Del Mondo
Merta ei l' impero. Io glielo cedo in pace.
Il Re vostro il mio sposo ecco in Arsace.

(Scende dal Trono)

Sel. Come ! Arf. che dici Aze. Oh me infelice !

Sel. (Indegna !) Sem. Nino, sei pago Ancora ?
Ah questo nodo

Cancelli almen della mia pena amara
La memoria crudele. Andiamo all' Ara.

(Scende un Fulmine dal Cielo.)

Arf. Fermati. Il ciel minaccia

(Si apre a poco a poco la porta della tomba, e vien fuori l' Ombra di Nino.)

Sel. S' apre la tomba

Sem. Ah chi mi veggo in faccia !

Aze. Che orrendo spettro !

Sel. E sarà vero ? Sem. È Nino

Non v' è da dubitar. Arf. Ebben, che vuoi ?
Parla, terribil Ombra.

Sem. Si parla. Omb. Arsace, voglio vendetta

Arf.

Ars. Al cennò eccomi pronto :
 Ma qual sangue degg' io,
 Come, e dove versar ? *Omb.* Tutto da Oroè,
 Tutto saprai : Vanne, eseguisci, o trema !

Aze. Misera me ! Si fugga (parte)

Sel. Ei guarda. *Ars.* Ei parte. *Sem.* Oh cara
 Ombra di nino, ah lascia
 Ch' Anch' io ti segua in quella tua dimora.
(Si ritira)

Omb. Arresta il passo. Non è tempo Ancora.

Sem. Ah qual orror funesto !

Sel. a. 3. Stelle, che editto è questo !

Ars. Piu non mi regge il cor.

Sem. Che penna, Oh Dio, che affanno !
 Manco — Vacillo — e sento
 Che il fiero Mio tormento
 Sempre divien Maggior.

Ars. Ah mi trasfiggi il core,

Sel. Resisti al tuo dolore.

Sem. Il Ciel mi vuole oppressa,
 Per me non v' e' pieta:

Sem. 2 Eccede, oh numi, omai

Ars. La vostra crudelta ? *Sel.* Serena i mesti rai.

Sem. La sposa tua consola.

Ars. Mia vita, e come mai —

a. 3 Ah ch' io deliro, e fremo ;
 Piu speme il cor non ha,

Sem. Ombra tremenda, e cara
 Placa la smania Amara :

Ars. Se il suo dolor non basta,
 Di mmi, che vuoi da me ?

Omb. Se giro ate d'accanto, *L'ombra corna di nuovo.*
 Non venni a chieder piahto ;
 Sangue vogl' io da ta. [ad Arface]

3 Che inaspettato evento !
 Ah qual istante e questo !
 Stupido incerto io resto.
 Fra cento dubbi, e cento,
 Che farsi il cor non sa.
 Ah che più rie vicende
 Il Ciel per me non ha.

Ar. I'm ready at thy bidding ; only speak
What blood must now be spilt, and how and where?

Ghost. Oroe will tell you all—Go, quickly strike.

Az. Ah! wretched that I am—Let us away. *Exit.*

Sel. He looks.

Ar. He goes away.

Sem. Loved shade of Ninus, suffer me to follow.
Ghost, restrain your steps, the time is not yet come.

Sem. What dreadful horrors !

Sel. 3. What cruel blow !

Ar. Alas ! my heart quite fails, and sinks
within me.

Sem. What anguish I endure, O God—What
pangs—

I faint—I rave—and feel increasing torment.

Ar. You pierce my very heart.

Sel. Refrain your sorrow.

Sem. Sure heaven has doomed me to unpitied
There is no drop of mercy left for me. (anguish.)

Sem. Your cruelty, O gods,

Ar. 2. I cannot bear !

Sel. Raise thy dejected looks.

Sem. Console thy spouse.

Ar. How now, my life ?

5. Alas ! I rave, I tremble,

My heart dejected sinks.

Sem. Shade, loved, revered,
Cease to torment me thus.

Ar. If all her grief do not suffice,
What wilt thou have of me ?

(*The ghost again appears.*)

Ghost. I did not come to ask these fruitless tears,
Blood I demand of thee.

3. What sudden horror,

O what a dreadful moment !

Perplexed and lost in wonder I remain,

While thousand doubts distract my troubled brain.

In vain I seek to set my conscience free,

Or fathom all the depths of heaven's decree.

End of the first act.

about you—snabb'd out in the sun!—at
temp'ry time well known'd to be with him too!—and
so it vidzup, oO—his joy that now he's—
and his own—now—no longer before me!

ACT THE SECOND.

S C E N E I.

Apartments in the king's palace.

Azema and Mitrane.

Az. What would you have me to hope for? You know that Ariface has been elected king in the face of all Asia: that a fatal wedlock deprives me of him for ever. Is this the pledge of her love? ungrateful queen! now I see she is justly punished. But if truly penitent, in the presence of the Gods—No, the ingrate does not deserve to find mercy in heaven.

Mit. Do not, oh princess, overwhelm yourself with grief. Ninus does not seem satisfied with this matrimony, he disturbed so much the preparation of it, that the hand which exalts Ariface to the throne, is not yet sure of being able to endow him with it. You know that blood must be shed. A great mystery is to be revealed; who knows—

Az. Mitrane, do not lull me with vain flattering hopes. Nothing but misfortunes can be expected from such strange prodigies.

Mit. And even from the heart of distress, hope often revives.

Az. What hope, my friend? I must part with Ariface, and with him all hope and happiness forsake me.

Mit. This fear, Azema, is not worthy of you. A royal soul should despise the severity of adverse fortune. You are disheartened, and have hardly had

ATTO SECONDO.

SCENA I.

Appartamenti Reali

Azema, e Mitrane.

Aze. Che vuoi ch' io sperì ? A tutta L' Asia in
 Sai che fu scelto Arface [faccia
 Per Nostro Re. Che un imeneo fatale
 Me lo invola per sempre, Ah di Semira
 Questo è un pugno d' Amor ! Regina in-
 Anima senza legge ! Adesso io veggo [grata,
 Ch' è punità a ragion. Se in faccia à Numi
 Chiede pietà piena d' oror, di gelo,
 No : non m'èta l' ingrata,
 Di ritrovar chi l' esaudisca in Cielo.

Mit. Non darti, o Principeffa
 Così in braccio al dolor. Nino non sembra
 Pago di queste nozze. Ei L' apparecchio
 Ne funestò così, che Ancor la mano,
 Che inalza Arface al trono,
 Certa non è di poter far tal dono.
 Sai che sangue si chiede, e un gran segreto
 Si deve palefar. Chi fa !

Aze. Mitrane
 Non lusingarmi invan. Fuor che sventure
 Da' fi Strani prodigi
 Aspettar non dobbiamo.

Mit. E in seno appunto
 Alle sventure altrui talor rinasee
 La nostra speme.

Aze. E' qual speranza ? Amico,
 Quand' ho perduto Arface,
 Più speranza non v' è, non vi è più pace.

Mit. Questo timore, Azema,
 Non è degno di te. D' avversa sorte
 Deve un' alma real sprezzar lo sdegno :

Tu t' avvilisci, e appena,
 Ti fe veder del suo furore un segno.
 Poi lo sdegno di lei,
 Che con timore attendi,
 Forse sdegno non è, se ben L' intendi.
 Aura così talora,
 Sembra venir dal Lido
 Dell' elemento infido
 La pace a disturbare.
 Ma non è poi che un Zeffiro
 Che va per le onde instabili
 Le Spume ad Agitar. [parte.

S C E N A II.

Azema sola.

Piacesse al Ciel, ch' io lusingar potessi
 L' afflitto cor. Ma fin che il mio pensiero
 F.a il timore, ela Speme erra sinarito,
 A suoi primi diletti
 Non è il mio cor d Abbandonarsi ardito

S C E N A III.

*Parte interna del Tempio di Belo.**Arsace, ed Oroe con Magi in Lontananza.*

Or. Entra, e non paventare. In questo loco
 Alberga il Dio, che regge
 Il tuo Destin.

Ars. Oh come.

Fremo atterrito ! Ah che vuol dir :

Or. Al core

Ti parla quella voce,
 Che gli estinti destò. 'Ti prostra. Adorni
 [*Arsace s' inginocchia e ricevè la corona da Oroe.*
 Questo Diadeuma la tua fronte. Or leggi
 Cio' che ti svela, e che domanda il Cielo

{gli da un foglio.

Ars. (Che mai farà !) Figlio di un re tradito,
 [Legge.

Vendica il Genitor. Tuo Padre è Nino,
 Assur l' avvelenò, L' empia sua sposa

Ne

had a symptom of her fury. Her wrath, that you expect so timorously, is perhaps but imaginary, if you understand it right.

SONG.

Thus from the shore often springs out a wind,
which seems as if it intended to disturb the tran-
quillity of the perfidious main ; which proves at
last to be but a gentle gale, that sports with the in-
constant waves.

(exit.)

S C E N E II.

Azema.

Would to heaven I could flatter my disquieted
heart ! But while my mind will be tossed between
hope and fear ; my heart will not dare to enjoy its
first pleasures.

(exit.)

S C E N E III.

The inner part of the temple of Belus.

Arsace, and Oroe, with Magicians at a distance.

Or. Come in without fear, in this place resides
the God, disposer of thy fate.

Ars. Oh how I tremble with awe ! Ah ! what
is that ?

Or. That voice which revives the dead speaks
within thine heart. Kneel down, and let this
diadem grace thine head (Arsace kneels, and re-
ceives the crown from Oroe.) Read now what the
Gods require, and reveal to thee.

Ars. What can it be ? (he reads)

“ Son of a betrayed king,
“ Revenge thy father.
“ He was Ninus.
“ Assür poisoned him.
“ His perfidious consort

“ Or-

" Ordered his death : now
 " With that hand besmeared
 " With your father's blood,
 " She wants to marry you.
 " And she is your mother !"

Horrid ! Dreadful !

Or. What is not explained, now hear from me. Out of the fatal cup that caused your father's death, you are thought to have drank also. Assur, to secure himself the throne, wanted to destroy both father and son : but I saved you by substituting some body else under your name. You now live, and know what heaven reserves you to.

Ars. Ah ! why do I still live ? immortal Gods ! I now beg your thunder.

Or. Here is the thunder that must destroy the wicked wretches. (*He gives him a sword*)

Ars. What must I do ?

Or. Revenge thy noble father. Go to his tomb towards the middle of the night : there thou must sacrifice the victim. If thou failest to the order, duty is betrayed, the God irritated, thou art perjured, and thy father unrevenged.

S O N G.

Banish from thine heart every other affection. In that instant let only revenge and fury fire thy breast. Mind that the punishment of that horrid crime is committed to thee, and that it deprived thee of thy father. *(exit.)*

S C E N E IV.

Arsace, then Semiramis.

Ar. Heavens ! here is my mother ! she terrifies me ! oh could the gloomy shades of this horrid night hide me from her !

Sem. Come, O mighty king. Take as a pledge a hand that refused all the monarchy of Asia. Till now

*Ne prescrisse la morte. Or la man tinta
Del Sangue di quel Padre*

*T' offre di Sposa : ed è costei tua Madre.
Che Orrori ! — Che spavento !*

Or. Quel che non dice il foglio

*Or ascolta da me. Dall' empia tazza,
Che dié morte al mio Re, tu pur bevesti
Licor letal. Per usurparne il trono,
Assur in un col Padre*

*Il Figlio Avveleno. Nel finto Arsace
Io ti Salvai. Tu vivi Ancora. E sai
A che ti serba il Cielo.*

Ars. Eterni Dei !

*Ah perché Vivo Ancora ! In tal momento
Un fulmine vi chiedo.*

*Or. Eccolo. E' questo. [gli da una Spada.
Il fulmine che deve
Gli empì punir.*

Ars. Che deggio or far ? Or. Vendetta

*Del tuo gran genitor. Nella sua tomba
Vanne, allor che la notte
Giunga a mezzo cammin. Ivi tu devi
La vittima immolar. Se manchi al cenno ;
Il dover é tradito : E' il ciel sdegnato :
Tu sei Spergiuro : e il Padre é invendicato*

Dal tuo Core in quel momento

Scaccia pur qualunque affetto :

Là sol ti armi e accenda il petto

La vendetta ed il furor.

Pensa sol, ch' é ate commesso

Di punir L' indegno eccezio,

Che di orror copri la terra

E ti tolse il genitor. [parte.

S C E N A IV.

Arsace, e poi Semiramide.

*Ars. Quanti colpi in un punto ! Ecco la Madre.
Io n' ho spavento. Oh Dei !*

Almen la fosca notte

Di tanti orrori mi celasse a lei

*Sem. Vieni, o gran Re. Prendi una destra in peggio
Che ricusò dell' Asia*

Tutti i Monarchi. Io non Amai finora,
Che l' impero del Mondo ;
Che la mia gloria ; e pria ch' io te vedessi,
Credei viltà l' amore ;
Or cedo il Mondo, e ti domando il core
Assur ne frema invano.

Ars. Assur ! — l' indegno
Più non viva un momento. Andiam

Sem. T' arresta
Che sguardi ! che furor ! (Forse scoverto
Il mio delitto ?)

Ars. All' ire il freno
Lascia ch' io Sciolga
[nel cavar la spada gli cade il foglio che
avea nascosto, elo raccoglie in fretta.

Sem. Ah no — Ma qual ti cadde
Scritto sul suolo ?

Ars. E' quello,
Ch' ebbi da Oroë.

Sem. Chi mai lo scrisse !
Un Dio. *Sem.* E palesta !

Ars. Delitti.

Sem. E domanda ?

Ars. Vendette.

Sem. E sopra chi ?

Ars. Nol so.

Sem. Dammi quel foglio.

Ars. Non lo sperar ? Allora
Jo ti darei la morte.

Sem. Ebben si mora
Leggerlo io voglio.

[gli strappa il foglio, e legge.

Ars. Ah sventurata ! — Almeno
Sia questa, eterni Dei,
La sola pena, che serbate a lei. [figlio.

Sem. Che intesi ! Etu sei Ninja ? Ah figlio — ali
[si abbandona Svenuta,

Ars. Non resiste il suo cor. misera madre !
Ah ch' io già temo che il dolor l' uccida.

Sem. Come ! E respiro Ancor ? Ne ancor M'
Questo Misero sen ? Il mio delitto [Apristi
Non e Orrendo per te ! Non lenti i gridi,

now I never loved; but the command of the world
my glory only; and before I had seen you, I
thought love a meanness. Now I give up the
world, and beg your heart. In vain does Assur
fret,

Ar. Assur! the wretch! He shall not live a
moment longer. I'll now—

Sem. Stop—what looks! what rage! (perhaps
my crime is discovered.)

Ar. Let me revenge—

Sem. Oh no—But what paper is fallen to the
ground?

Ar. I had it from Oroe.

Sem. Who wrote it?

Ar. A God.

Sem. What does he declare?

Ar. Crimes.

Sem. And wants—

Ar. A revenge.

Sem. Upon whom?

Ar. I do not know.

Sem. Give me that paper.

Ar. Do not wish it. For I should give thee
death.

Sem. Well, kill me, I shall read it (she takes the
paper from him and reads.

Ar. Unhappy woman! Ah let this be, O mighty
Gods, the only suffering that you reserve to her.

Sem. What have I read! you are Ninias; Oh
my son. *(she faints)*

Ar. She cannot stand it—Oh Gods, what must
I do!

Sem. What! and I still live! and you have not
yet pierced my cruel heart! Is not my crime horrid
to you? do you not hear the cries excited in your

reast by your duty ? Revenge your father in a single blow, and do not think I am your mother.

Ar. Good God, what distress ! Oh ! you shall not see me stain the sacred character of a son. At your feet I will die for you : this is the voice that exclaims in the bottom of my soul.

Sem. And how will you be able to quiet the shade of Ninus ?

Ar. With tears.

Sem. Ah ! as long as I shall live, I shall never cease to weep. But heaven threatens—

Ar. Heaven restores a son to you ; it is no more irritated. Look, I am that son : my heart prompts me I was not born to make you unhappy : believe me, recover, receive the first token of my love ; I kneel before you, beg the end of your mortal grief, and kiss that dear and fatal hand.

S O N G.

"My heart is broken in seeing your tears and your sorrow. And in my anguish, I do not know how to comfort you.

Oh cruel grief ! Unhappy moments ! in this cruel dilemma I feel a damp within my heart.

Shade of my father, Oh give me a moment of respite. And you tender souls, in hearing my horrid fate, pity my misfortunes, and my consternation.

(exit.)

SCENE

Che ti desta nell' Alma ? I dritti tuoi
 Vendica in un col Padre ;
 Ferisci, e non pensar che ate son Madre.

Ars. Come, (che Assalto ?) Ah no, non mi vedrai
 Contaminare il sacro
 Carattere di Figlio. A piedi tuoi
 Sapro Morir per te. Questa è la voce
 Cb' io Sento ali' alma Quanto.

Sem. E come poi
 L'ombra di Nino accheterem ?

Ars. Col pianto.

Sem. Ah fin ch' io viva, Asciutto,
 Non mi vedrai più il ciglio.
 Ma il Ciel minaccia.

Ars. Il Ciel ti rende un figlio :
 Più sfegnato non è. Guardami io sono
 Quel figlio, che ti rese, Il cor mi dice,
 Ch' io non nacqui giamma i per tua sventura
 Credilo, e datti pace. Accogli il primo
 Segno d' Amore. A te mi prostro. Imploro
 Fine a quel duol mortale, Ebacio intanto
 Questa mano si cara e si fatale
 Altuo pianto, altuo Lamento
 Mi si spezza in seno il core,
 E non so nel mio tormento
 Consolar il tuo dolor.

Che barbaro tormento
 Che sventurato istante,
 In si fatal momento
 Sento gelarsi il cor.

Ombra del padre mio
 Un solo istante in Dio
 Lasciami respirar
 Alme belle che sentite
 Il tenor della mia forte
 Le mie pene compatite
 Le mie finanze, il mio terror
 In cento parti e cento
 Ah mi si Spezza il cor.

[parte.]

S C E N A V.

Semiramide, indi Azema, e Mitrane.

Sem. Santi numi dal Ciel, con me placati
Vi credo alfin. Voi mi rendete u figlio
Ch' e tutto, Amore, e in lui

Il successor ritrovo,

Che chiede Nino. Azema.

Opportuna Giungesti. Al nuovo Giorno
Sarai sposa di Arsace. *Aze.* Io!

Sem. Si. *Aze.* Qual dono
E mai questo per me!

Sem. Non sei capace
Di Comprenderne Ancora

Tutto il valor, Ne ben conosci Arsace

Mit. Arsace e in gran periglio. Assur che il vede
Fatto suo Re, pensa a tradirlo, e giura
Di trucidare il figlio

Su la tomba del Padre,

Aze. Empio profanator!

Sem. Grazie vi rendo,
Pietosi Numi. Alfin v' intesi. *Afisne*

So qual vittima chiede

L' estinto Sposo, Azema

Non ci perdiam. Potrebbe

Pervenirci l' indegno.

Misera! a quanti affanni

Serbata io sono! E quando

Con me vi placherete, Astri tiranni

A compir già ve l' impresa

Non temerti rasserenà

Senza affanno in quella pena

No li posso oddio lasciar

Non ascolto in tal momento

Che il mio Zelo, e l' onor mio

Sol con questi ognor desio

I miei passi regolar.

[parte.]

SCENE V.

Semiramis, then Azeima and Mitrane.

Almighty Gods, be pacified. To I finally believe you. You restore a son to me full of tenderness; and I find in him a successor to this throne. What does Ninus require ?

Azema, you come very opportunely to-morrow you shall wed Arface.

Az. Who ? I ?

Sem. Yes ; you.

Az. What favour ?

Sem. You cannot yet comprehend it ; you do not know who is Arface.

Mit. Arface is in danger. Assur, in seeing him his king, thinks in betraying him : and swears, he will murder the son on the ashes of the father.

Az. Profane wretch !

Sem. Thanks to you, good Gods : I at length understand you : I know what victim requires the deceased spouse. Azema, let us not be disheartened ; the wretch might anticipate us. Alas ! to what afflictions am I reserved ; and when shall I be able to appease you, ungracious stars ?

I will go, and accomplish the design. Do not fear ; calm thy pangs. Without grief I cannot forsake you in such torments. I will not in this moment hearken but to my zeal and honour ; and these shall always rule my steps.

(Exit.)

SCENE

S C E N E VI.

Azema.

By the words of Semiramis, my heart would fain give way to a more flattering hope. But a cruel apprehension again makes it vanish.

Oppressed by affliction, between fear and hope, my heart can have no rest. Oh ! gracious Gods, do not forsake me in such a cruel uncertainty. Pity my misfortunes.

S C E N E VII.

Apartments in the palace.

Seleucus, Mitrane, then Semiramis.

Sel. Yes, Mitrane, from the temple, this voice was heard, " Ninias is still living."

Mit. My lord, who can better know it than you ; the hand that deprived Ninias of his life, destroyed even the last offspring of the royal family.

Sel. Ah ! do not recall to my mind my father's cruel rage. It debarred me from all ways to the throne : therefore I left Semira, and am not a king.

Sem. Go out, Mitrane, and let none dare to set their foot in here. Seleucus, when I made choice of a spouse, I did not mean to injure you ; I thought it was but just to follow the will of heaven in it : and yet I find among those, whom I thought till now the most faithful to me, one who rashly opposes himself to my desires.

Sel. I did not oppose myself.

Sem. I mean him who strived to seduce my subjects—Assur.

Sel. But vain was his anger : he bears it now patiently.

Sem. He thinks perhaps of betraying Arlace.

Sel. Are you displeased with me ? *Sem.*

S C E N A VI.

Azema *sola.*

Mio cor, t' intesi, di Semira ai detti
 A nuove ti abbandoni
 Più gradite Speranze,
 Ma un più crudel timore
 Torna a rapir queste speranze al core

[parte.]

S C E N A VII.

Seleuco, Mitrane, *indi* Semiramide.

Sel. Si Mitrane dal Tempio
 Questa voce sortì, si vuol, che Ninia
 Respira ancor

Mit. Signor chi meglio
 Può far parlo di ta? La man, che tolse
 La vita a Nino, estinse
 Anche l' ultimo germe
 Della Stirpe Real.

Sel. Del Padre mio
 Non rammentarmi, Amico,
 Il barbaro furor. Questo mi chiuse
 Tutte le vie del trono:
 Onde perdo Semira, e Re non sono
Sem. Olà. Parti Mitrane; e niuno ardisca
 Di por qui il pie. Seleuco?
 Quando scelsi uno sposo, 'io non credei
 Di fare oltraggio a te. Pensai, che giusto
 Fone seguir de numi
 Nella scelta il voler. Io fui, ritrovo
 Fra qui che pur fidi finor credej.
 Chi si odpon temerario a voti miei?

Sel. Io non mi opporsi.

Sem. Io parlo
 Di chi tento la fede
 De miei Vassalli. Assur e il reo.

Sel. Ma vano
 Fu lo sdegno, o regina; or soffro ié pace.

S.m. E pensa forse di tradire Arlase*Sel.* Sei sdegnata con me?*Sem.*

Sem. Parti, Seleuco.

Lasciami sola.

Sel. Ah troppo meco;

Troppò crudel tu sei,

Nel colmo della speme, anzi sul punto

Di ottener la tua man, per sempre, oh Dio!

La perdo, e non ardisco

Di Lagnarimi neppur.

Sem. Etale appunto

E' il tuo dover. *Sel.* Ah dove mai s' intese
Dover così crudel, che vietò Ancora
Un innocente sfogo? Ah mi perdona
Un trasporto di amor. Io ti prometto,
Ch' emenderò L' error. Tacendo ognora
Il duolo io soffriro' che mi divora

Tacero: sapro nel seno

Occultar le mie quarele,

Adorando Una crudele

Che di me non ha' pietà

E quel cor che ognor si forte

Per te Apparve infrai perigli

I cimenti della morte

Incontrate Ancor saprà

[parte.]

SCENA VIII.

Semiramide sola

Si vada. Ah qual momento?

D' ogni nostro destin, arbitri menti,

Ah voi reggete adesso

Querto misero cor, ch' avete oppreso

[parte.]

SCENA IX.

Azema, ed Oroe.

Aze. Qual Cambiamento, Oroe.

Semiramide un tempo

Sprezzava i Numi. *Or.* Ed ora

Lor domanda pietade

Aze. Oh Dei! Ma dimitti. Arsace

Stringerà la mia man? *Or.* Sì

Az.

Sem. Depart from hence, Seleucus, I want to be alone.

Sel. Ah ! you are too cruel with me. When hope seemed to smile, at the point of obtaining your hand, to be deprived of it for ever ! and yet I do not dare to complain.

Sem. It is your duty.

Sel. It is a cruel one to be deprived also of the comfort of an innocent complaint ! ah ! let an amorous ecstasy excuse me : I promise to amend my error : In silence I shall suffer the grief that consumes me.

Song.

Silent I shall conceal my torments
within my heart, and adore an ingrate who takes no pity on me.
The heart that was for you undaunted, in the midst of dangers,
will also know how to encounter
the struggles of death. (Exit.)

S C E N E VIII.

Semiramis. I'll go. What a terrible moment !
O you arbiters of our destiny, ah ! guide my poor heart that you have so much oppressed. (Exit.)

S C E N E IX.

Azema and Oroe.

Az. What a change, Oroe ! Semiramis, who hitherto despised the Gods —

Or. She claims now their pardon.

Az. Heavens ! but tell me, will Arsace be my spouse ?

Or. Yes.

Az. The fate of Assyria will then be changed.

Or. Surely ; and let the wise learn from the sufferings of others, how to govern themselves.

(Exit.

Az. How dark are Oroe's thoughts to me : his words always excite suspicion. He never causes any pleasure without casting a damp upon the heart,

(Exit.

Az. I do not judge him innocent, but he is a man of strong mind, and I cannot say that I entirely disbelieve his innocence.

S C E N E X.

A Peristyle as in the first act.

Semiramis and attendants.

Sem. Children of Babylon, ah ! do not weep. Alas ! perhaps my unhappy fate is at an end. In that tomb, if I do not find rest, I shall at least find death. In this proceeding, ah ! why has not my heart the innocence of yours ! If you knew—Farewell, good souls.

Chorus. Stop, from that tomb thou shalt no more return. It is the horrid abode of death, and terror.

Sem. *Be silent, for pity's sake ! ah ! do not dishearten me : the sight of this mansion is sufficient to terrify my spirits. But a mother's love overpowers all. I fear but the danger of my son.—Perhaps, oh dreadful ! the cruel Assur is in this

moment,

Aze. Dell' Assiria.

Si cangerà la sorte? *Or.* E come, Azemá,

Si cangierà, Dai Mali

Ond' altri scorge oppresso

Chi è saggio impari a regolar se stesso (*part.*)

Aze. Quanto di Orée le cifre

Son confuse per me. Sempre i suoi detti

M' empiono di sospetto. Ei mai non desta

Un sol piacer senza timor del petto.

Oppressa dall' affanno

Fra speme e fra timore

Non trova più la calma

Il misero mio core

E pace oh dio non ha!

Ah voi numi pietosi

Così non mi lasciate

Fra dubbi si penosi

D' un unima infelice

Abbate almen pietà.

S C E N A X.

Perifilio *come nell' Atto primo.*

Semiramide *con seguito.*

Figli di Babilonia,

Deh non piangete! Ah forse è giunto il fine

Dell' infesta mia sorte! In quella tomba

Se non trovo or la pace,

Troverò almen la morte! In sì gran passo

Perchè non ha il cor mio

L' innocenza del vostro!

A se sapeste! — Anima fide, Addio

Ferma il pie, da quella tomba

Non farai mai più ritorno.

Quello e il barbaro soggiorno

Della Morte e del terror.

Coro. Sem. Tacete, per pieta: Deh non tentate

D' indebolirmi il cor. Di questo Albergo

Per se stesso l' oggetto

M' empie d' orror. Ma tutto

Cede all' Amor di figlio

Altro temer non so, che il suo periglio:

Ah forse in questo istante il crudo Assur
Nel sen gl' immerge—Ah voi pietosi Dei,
Cura di lui prendete. In sua difesa
Si corra alfin, Oh Dio!

Qual nuovo orrore trattiene il passo mio!

Che faro? — chi mi consiglia? —

Vado? — resto? — ah son consula? —

Cor. Ferma il pie: oh dio! ti Arresta

Sem. Qual crudele pena è questa!

Piu non so che deggio far.

Cor. Ah non farci palpitar

Sem. Deh tacete: all' alma mia

Troppò tenero è quel pianto

Ahsè resto a voi d' accanto

Sempre incerto il cor sara.

Cor. La sua pena il tuo dolore

A noi desti in sen pieta.

Sem. Ah si vada. Il ciel l' impone

Mille smanie, mille affanni

Gia mi sento intorno all' alma

Ah perché una dolce calma

Non mi viene a confortar?

(entra nella tomba.

Cor. Deh ti plachi o cielo Alfine

Quel crudele suo penar. (parte il coro.)

S C E N A XI.

Arsace, ch' esce dal Tempio col ferro nudo ed Orde,
che gl' imprime coraggio.

Or. In quella tomba al colpo
E' la vittima pronta.

Ars. Quale sangue
E' mai questo, che or vuoi,
Ch' io men vada aversar!

Or. Taci. E' profano
Un tanto ardir. Quel nume,
Che ti salvò la vita,
Tutto ei ti legge adesso il core: addio. (parte
Ars.

moment plunging a sword in his bosom ! oh, gracious Gods, protect him. Let me run to his defence.—Heavens, what fresh horror retains me? what shall I do ? who will advise me ? shall I go? shall I draw back ? I am perplexed.

Chorus. Stop, a God retains thee.

Sem. What a cruel pain is this ! I do not know what to do.

Chorus. Do not cause our hearts to throb.

Sem. Ah ! be silent, those tears affect me too much; if I remain with you my heart will be irresolute.

Chorus. Her pain, and her grief move us with pity.

Sem. I must go, heaven wills it—A thousand torments oppress me. Ah ! why does not a calmness come, and comfort my heart ! (She enters

into the tomb.

Chorus. May, O Heaven, her grief appease thine anger. (Exit Chorus.

SCENE XI.

Arface comes out of the temple with an unsheathed sword in his hand, Oroë encouraging him.

Or. In that tomb the victim is ready.

Ar. What blood am I to shed?

Or. Hold thy peace, profane is thy question; the God that saved thy life is inspecting the bottom of thine heart—I shall leave you with him—Invisible he stands by thee—Mind him—adieu. (Exit.

Ar.

Ar. Why then do thou not direct my steps, O mighty God? why does my soul contend with thy will? O God of death, enflame my courage, and direct mine hand in these horrors. *Exit.*

Az. Let me alone.

Mit. Where are you going, Azema?

Az. Where the defence of Arsace requires me.

Mit. Ah! let me. *Az.* No more—

Mit. Do but hear me—*Az.* I have heard enough.

Mit. But you endanger yourself too much. Heaven has elected him alone for this noble revenge, and I should think of profaning.

Az. Mitrane, adieu. *Exit.*

Mit. Even a timorous heart dispiseth fear in order to save the person he loveth. *Exit.*

S C E N E XIII.

The tombs of the kings of Babylon.

Semiramis alone, then Arsace.

Sem. Oh God! what terror! what a gloomy, and silent darkness! which way shall I turn? Unhappy me! From the heart of these horrid tombs I shall perhaps never go out again! whose succour can I hope? the Gods cannot pity me, and I am before the shade of an irritated spouse. I still move my trembling feet, but alas! I do not know which way—

(She strays amongst the great number of pillars in the Temple. Arsace appears in the great hall that leads to the bottom of the Mosoleum.

Ars. Perché dunque non reggi,
Gran nume, i passi miei. Perchè contrasta
Al tuo voler quest' Alma?
Dio della morte; accendi il mio valore;
Ah tu reggi il mio braccio in tanto orrore

S C E N A XII.

Luogo remoto presso la Reggia.

Azema e Mitrane.

Az. Lasciami. *Mit.* E Dove, Azema?

Az. Ove di Arface
La difesa mi chiama

Mit. Ah pria—*Az.* Non più. *Mit.* M' ascolta.

Az. Jntesi assai

Mit. Ma troppo, o Principessa;
Avventuri te stessa.
D' una vendetta illustre
Lui sol ministro elessi il Cielo; ed io
Crederei profanar—

Az. Mitrane, addio. *(parte)*

Mit. Anche un imbelle core
Per salvar l' idol suo, sprezza il timore

(parte)

S C E N A XIII.

Tomba dei re di Babilonia.

Semiramide sola, poi Arface.

Sem. Oh Dio—che orror!—che muta,
Che fredda o' curitá! Dove m' aggiro,
Suenturata che son! Dal sen di questa
Orrida tomba, ah forse
Non sortirò mai più. Da chi potrei
Aita più sperar? Lungi mi trovo
Dalla pieta de' Numi, e presso all' ombra
Di uno sposo sdegnato. Jo movo Ancora
Il pie tremante, e lasso;
Ma poi non so dove mi volga il passo
Si perde tra la moltitudine delle colonne. In questo tempo comparisce Arface su la gran scala, che conduce al fondo del mausoleo.

Arf.

Arf. Oh sacro Albergo della morte' oh quanto
Sei tremendo per me ! L' eterno sonno
Sol qui' regna, e l' orrore. Ombra tradita
Del mio gran Genitore, ah dove sei ?
Ma, n' un risponde ? che silenzio ! oh Dei !

Sem. Ah lo spavento mio
Si fa più grande, non ho più valore.

Arf. Tento inoltrarmi, e mi vien meno il core

Sem. Qual gel di morte io sento !

Arf. Ah che fatal momento !

2. Vacilla il mio valor.
Nume, che quā mi guidi,
Ah se pietoso sei
Seconda i voti miei,
Tu reggi questo cor.

(*Si mette ad una colonna col ferro in mano*)

Sem. Parmi una voce udir. Numi, Assistenza
Questo è il perfido Assur

Arf. Ma dov' è questa
Vittima, che domanda
Il ciel sdegnato ! Ombra del padre, Ascolta,
(*S' inginocchia avante l'urna più grande che sta nel mezzo.*)
Ascolta i preghi miei
Tu mi guida, e m' assisti

(*L' ombra esce dall' urna, e fa cenno ad Arlace di ferir Semiram, e si ritira.*)
Eccola oh Dei !
Quale smania—che orror'—dove mi guida,
Dio della morte—Ah sì. Già intesi il segno
Ecco la tua vendetta—Mori, indegno

Sem. Ahi !—soccorso—pietà !—

Arf. Che ascolto ! oh Dio !
Qual voce è questa ! edove è il padre mio !

SCENA ULTIMA.

Oroe, Azema, e Mitrane con seguito, e faci scendono
la gran scala ad incontrar Arlace.

Or. Cedi, o mio Re, quel ferro. I numi omái
Placati son. Assur Ogni periglio
Col suo morir scaccio.

Sem.

Ars. O sacred mansion of death ! How awful thou art to me ! Eternal sleep alone abideth here, and terror—Betrayed shade of my noble father, ah ! where art thou ? no answer ! what a silence ! good Gods knowest thou ?

Sem. Oh ! my fright redoubles, and I have no more courage.

Ars. I would go further, but my heart fails me.

Sem. I feel the pangs of death.

Ars. What an horrid situation !

Both. My courage fails. Thou God that guideth me here, if thou art sensible to pity, ah ! hear my vows and strengthen my throbbing heart.

Sem. I think I hear a voice—it is the perfidious

Assur. (She stands before a pillar with a sword in her hand)

Ars. But where is the victim required by irritated heaven ? Shade of my father, ah ! hear my prayer, (He kneels before the great urn which stands in the middle) guide and assist me—But here it is, oh Gods ! What rage ! what horror ! O God of death, where dost thou lead me ? Ah yes, I understand, (The shade goes out of the urn, points to Semiramis and then retires,) this is the object of the revenge, here take thy doom, thou wretch.

Sem. Ah—help—pity—

Ars. What voice is this ! where is my father ?

SCENE THE LAST.

Oroe, Azema, Mitrane, and attendants with torches.

Or. Give up that sword, my king. The Gods are now satisfied, Assur is dead, all dangers are vanished.

G

Sem.

Sem. Oh help me, my son.

Arf. Whose bosom have I pierced? Give me that sword.

Sem. Yield, my son; the Gods would have thine hand to punish my crimes. *Az.* O heavens!

Sem. Azema, give thine hand to Arface.

Az. I will. *Arf.* O Gods!

Sem. Reign you together—I die—do not despise the remembrance of me—I beg this favour—of your dear consort—but death—my son, your hand—adieu, for ever.

Arf. And I will live! ungrateful son, why doth death spare me—O thou remorse that agitates me, why dost thou not break my heart at once?

Chorus. A more unhappy man cannot be met with.

Arf. Wretch, what have I done? What blood have I spilt?

Chorus. What fatal day is this! big with terror and bloodshed!

End of the Drama.



Sem. Soccorso, o figlio

Arf. Ah qual seno ho ferito! — Ame quel ferro

Sem. Ah cedi, o figlio. J Dei

Per la tua man punito

Vollerò il mio delitto. *Arf.* Oh giusto cielo!

Sem. Ad Arface la destra porgi, Azema.

Aze. Eccomi pronta. *Arf.* Oh Dio!

Sem. Regnate insieme — io manco — in tale istante

Non abborrir la mia memoria — Imploro

Questo don — che conforta — il morir mio —

Figlio — La man — Addio per sempre — addio

(parte)

Arf. Ed io respiro Ancora, ingrato figlio,

Ne, il vel di morte Ancor cuopre il mio ciglio?

Smanie, che m' agitate,

Perchè, perché tardate

A Lacerarmi il cor?

Cerv. Oggetto piú funesto

Dove si vide Ancor?

Arf. Empio, che feci mai!

Qual sangue, oh Dio versai!

Cerv. Che orribil giorno e questo

Di strage, edi terror!

Fine del Drammo.

Di si frega chi resta !
Ma C'è qualcun'altro e anche
Quai pensare, se Dio vuole !
E ubria che tuo mestiere
Dove ti vige ayanza
Obedio più tardi
Ma, Obedio più tardi
A Passerella di Sestri
Perché, perché tardi
Grazie, che mi scusa,
Né, se altri m'ha colpita in mio difetto
Ma Eubrio che tuo mestiere
Dove ti vige ayanza
Obedio più tardi
Ma, Obedio più tardi
Né, se altri m'ha colpita in mio difetto
Egli -- La cosa -- Addio bel tempo -- sappia
Questa storia -- che conosce -- li mostri solo --
Non soprattutto in una menziona -- impotente
Rendente intempeste -- lo stesso -- in cui si uscite
Non Eccomi piuttosto -- al Dio !
Apprezzate le sue bellezze, Ammirate
Addio -- Addio la bella piazza, Ammirate
Addio il suo gergo, Ma, O' dunque, addio
Fest di cui non sento
Addio, Addio o gergo !, I Dio